

DESPRE NOI SI PREZENTUL DOCUMENT – TERMENII SI CONDITIILE NOASTRE

De la infiintarea firmei noastre in 1952, am crescut pana am devenit specialisti de referinta in recuperarea creantelor comerciale la nivel national si international. Companii din intreaga lume, de la IMM-uri ambitioase pana la multinationale de top, se bazeaza pe abilitatile noastre de succes exceptionale in recuperarea de creante.

In calitate de casa de avocatura specializata in recuperarea creantelor, Bierens dispune de resurse considerabil mai puternice decat o agentie standard de colectare de creante. Prin combinarea acestor resurse, cu peste 70 de ani de experienta, expertiza juridica aprofundata si o determinare fara egal de a castiga, obtinem in mod constant cele mai bune rezultate pentru clientii nostri.

Pentru a putea continua sa va oferim aceste rezultate optime, vom aplica in relatia noastra Termenii si Conditiiile Generale din acest document. Va rugam sa le consultati mai jos.

TARIFE APLICABILE PENTRU RECUPERA CREATELOR DE LA DEBITORI ALFATI IN STRAINATATE

Diferentele lingvistice si culturale, dar mai ales cele privind legislatia nationala, fac activitatea de recuperare internationala de creante o activitate foarte complexa. Cu toate acestea, Bierens angajeaza, atat pentru birourile din Veghel si Amsterdam, cat si pentru birourile locale, proprii avocati internationali si paralegali din primele 11 tari europene cu economii dezvoltate.

De aceea, activitatea de recuperare de creante pe plan international este la fel de motivata si orientata spre castig precum este activitatea noastra din interiorul Olandei. Avocatii internationali ce lucreaza din Olanda vorbesc engleza si, in mod frecvent, Olandeza, in plus fata de limba lor materna.

A. Recuperarea creantelor in faza extrajudiciara in baza principiului “No win, No fee”

1. Debitorul achita cel putin intreaga valoare a principalului datorat

Dosarul va fi rezolvat astfel incat, dupa scaderea tarifulor aplicate, veti primi intre 85% si 100% din valoarea principalului datorat. Procentajul exact depinde de quantumul dobanzilor si costurilor recuperate direct de la debitor. Legislatia in aceasta materie nu este uniforma si variaza de la tara la tara. Este misiunea noastra sa recuperam cat se poate de mult din costuri direct de la debitor. De obicei recuperam aceste costuri in asa fel incat sa va putem distribui 95% din valoarea principalului datorat. In cazurile din Europa de vest, majoritatea cazurilor sunt rezolvate chiar si cu distribuirea a 100% din valoarea principalului datorat.

2. Debitorul plateste mai putin decat valoarea principalului datorat (de exemplu, in cazul unei dispute sau in cazuri de insolventa)

Daca debitorul nu achita intreaga valoare a creantei datorate (de exemplu, in cazul unei dispute sau in cazuri de insolventa) va vom percepe un tarif gradual aplicabil asupra sumei achitate de catre debitor cu titlu de principal. In plus, vom percepe o taxa unica de 195,00 EUR, ce acopera costurile noastre cu traduceri (neautentificata), rapoarte si costuri privind obtinerea unui raport de credit.

Peste 25.000,00 EUR	15%
Valoare mai mare, pana la 50.000,00 EUR	12.5%
Valoare mai mare, pana la 100.000,00 EUR	10%
Valoare mai mare decat cele sus/mentionate	8%

3. Debitorul nu plateste nimic

Daca nu recuperam nimic din suma datorata, nu va vom percepe nici un onorariu, ci vom percepe doar costul de administrare al dosarului dumneavoastra, in valoare de 195,00 EUR (exclusiv TVA). De asemenea, veti primi un raport de credit care va va oferi informatii suplimentare privind cauza/cauzele pentru care suma datorata nu a putut fi recuperata (de exemplu datorita deschiderii procedurii insolventei fata de debitor) sau motivele pentru care nu este recomandata demararea procedurilor judiciare fata de debitor (de exemplu, deoarece costurile procedurilor implicate depasesc substantial valoarea bunurilor debitorului).

4. Valoarea principalului datorat este mai mica de 3.000,00 EUR

Daca datoria dumneavoastra a fost partial sau integral stinsa, atunci o taxa suplimentara 125,00 EUR (exclusiv TVA) va fi datorata. Costurile fixe ale unei proceduri internationale de recuperare a creantelor sunt de asemenea natura incat trebuie sa percem aceste costuri suplimentare, astfel incat sa desfasuram aceasta activitate in mod eficient din punct de vedere economic. La urma urmei, recuperarea internationala a creantelor implica, de regula, doi avocati sau experti juridici diferiti: unul din tara clientului si unul din tara debitorului.

5. Facturi cu vechime (medie) mai mare de douasprezece luni

In cazul in care facturile transferate in vederea colectarii sunt in medie mai vechi de douasprezece luni, sumele recuperate vor fi atribuite proportional cu suma de capital, pe de o parte, si cu dobanzile si costurile de recuperare a creantelor, pe de alta parte. Vetii primi ulterior procentul din suma de capital care a fost platit. La calcularea sumei mentionate anterior, dobanda va fi de 1% pe luna, iar costurile de recuperare a creantei vor fi de 15%. In plus, percepem costuri administrative de baza in valoare de 195,00 EUR.

B. Recuperarea creantelor in faza Judiciara

1. Onorariu aplicabil cauzelor in care debitorul nu formuleaza aparari in dosar

Daca in ciuda tuturor notificarilor scrise si telefonice debitorul nu doreste sa achite suma datorata, in acest caz va vom consilia cu privire la procedura ce trebuie urmata mai departe.

Avizul nostru poate fi de a inchide dosarul, de exemplu datorita informatiilor negative din raportul de credit solicitat sau datorita valorii disproportionale a costurilor implicate de demararea procedurilor judiciare in raport cu valoarea creantei dumneavoastra.

De asemenea, este posibil sa va sfatuim sa recurgeti la procedura accelerata sau de drept comun, in tara debitorului sau a dumneavoastra.

In cazurile sus-mentionate va vom cere, in scris, acordul pentru emiterea unui aviz privind litigiul in cauza. Daca doriti sa primiti acest aviz, vom verifica care este legea aplicabila in cauza, care este instanta competenta sa solutioneze litigiul si conform caror proceduri. De asemenea va vom sfatui cu privire la ce proceduri sunt recomandate in cauza, ce costuri implica si ce anume se va intampla.

Pentru parcurgerea procedurilor legale propriu-zise vom percepe un tarif fix sau orar, agreeat in prealabil, astfel incat sa cunoasteti din timp ce costuri sa aveti in vedere. De asemenea, putem stabili aplicarea unui onorariu de succes. Desigur, vom face tot ce putem pentru a recupera costurile direct de la debitor.

In majoritatea cazurilor, daca cererea este admisa de catre instanta si debitorul intelege sa-si indeplineasca obligatiile in mod voluntar, cazul va fi gestionat in asemenea maniera incat vom putea sa va transferam o suma ce reprezinta intre 85 % si 100 % din valoarea principalului datorat. Aceasta depinde atat de valoarea penalitatilor si dobanzilor acumulate cat si de legislatia nationala specifica cazului dumneavoastra.

2. Onorariu pentru proceduri judiciare

În cazul în care suntem nevoiți să recurgem la deschiderea procedurilor judiciare față de debitor, înainte de orice va vom oferi o evaluare a onorariului nostru și vom stabili în prealabil valoarea acestuia pentru întreaga procedură, astfel încât să beneficiați de predictibilitatea necesară pentru a vă simți în siguranță. De asemenea, putem stabili aplicarea unui onorariu de succes.

Costurile pe care le veți suporta în avans vor fi recuperate, cât de mult posibil, direct de la debitor, iar dacă instanța va va acorda castig de cauză și debitorul se conformează cu decizia pronunțată, dumneavoastră veți primi o sumă ce reprezintă între 85 % și 100 % din valoarea principalului datorat. În cazul cererilor cu o valoare redusă, acest procentaj nu este totdeauna practicabil.

Va vom cere întotdeauna acordul prealabil, formulat în scris, pentru desfășurarea activităților ce determină aplicarea unor onorarii fixe sau orare

C. Returnarea de bunuri

În cazul în care după data predării dosarului către noi debitorul va returnează întreaga marfă vândută sau doar parte din aceasta, va vom aplica doar jumătate din valoarea onorariilor graduale descrise mai sus.

Întotdeauna, obiectivul nostru este să vă obținem plata sumelor datorate. Cu toate acestea, în unele cazuri, nu reușim, de exemplu din cauza insolvenței debitorului. Pentru a limita daunele aduse afacerii dumneavoastră, va putem ajuta prin recuperarea bunurilor livrate. În acest caz, veți plăti 195,00 EUR pentru costurile unice și 10% din valoarea bunurilor returnate, la valoarea facturii privind aceste bunuri.

D. Costuri implicate în cazul în care decideți să vă retrageți dosarul

Dacă vă retrageți dosarul sau, în orice alt mod, nu ne mai permiteți să continuăm gestionarea acestuia și/sau colectarea creanței, avem dreptul să vă facturăm, la discreția noastră, o sumă egală fie cu (i) onorariile noastre pentru recuperarea integrală a creanței, fie cu (ii) dobânda și costurile de recuperare percepute de noi debitorului. În anumite circumstanțe, aplicarea strictă a acestei prevederi ar putea conduce la rezultate nerezonabile. Cu toate acestea, este în întregime la latitudinea noastră să ne moderăm modelul de facturare, în cazul în care este necesar.

E. Valoarea creanței

Demararea unui proces de colectare a unei creanțe împotriva unuia dintre debitorii dumneavoastră necesită o descriere clară și completă a situației legale cu privire la care Bierens trebuie să vă asiste. Ca atare, trebuie să avem o descriere completă și precisă a creanțelor restante la data predării unui dosar, indiferent de natura acestora (contractuală și/sau necontractuală).

În cazul în care doar o fracție din totalul facturilor existente la data deschiderii dosarului au fost predate, și nu s-a ajuns la niciun acord specific cu privire la această situație în momentul deschiderii dosarului, facturile despre care nu am fost informați vor fi automat incluse în dosarul de colectare a creanțelor și valoarea acestora va contribui la baza de calcul a onorariului de succes ce va fi aplicat în cazul în care sume vor fi recuperate.

TERMENI SI CONDITII APLICABILE DOSARELOR DE RECUPERARI DE CREANTA NATIONALE SAU INTERNATIONALE

1. Onorariile sus-mentionate nu sunt aplicabile in cazul creantelor care au fost gestionate in prealabil de catre societati de colectare de creante.
2. Sumele recuperate reprezinta totalitatea sumelor care sunt incasate dupa data la care am trimis prima scrisoare de notificare, fara a avea importanta cine a depus eforturi in acest sens si la ce data procesul de colectare a luat sfarsit. Orice forma alternativa de compensare va fi, de asemenea, considerata plata incasata.
3. Avocatii din cadrul societatii Bierens lucreaza in conformitate cu regulile si principiile generale stabilite de catre Asociatia Avocatilor Specializati in Colectarea de Creante (VIA), in conformitate cu codul de conduita al Uniunii barourilor din Olanda (NOvA), precum si respectand codul de etica al Asociatiei Internationale a Recuperatorilor de Creante (IACC).
4. Avem in orice moment dreptul de a va emite o factura, in conformitate cu prezentul document, pentru tot ceea ce este recuperat dupa ce am emis prima solicitare de plata si/sau confirmarea instructiunilor primite de la dumneavoastra. De asemenea, putem factura in orice moment taxa unica de 195,00 EUR.
5. Raspunderea civila profesionala pentru orice pagube cauzate dumneavoastra precum si tertelor persoane este limitata la suma achitabila in conformitate cu polita de asigurare profesionala de care beneficiem.
6. Prezentul contract este supus legislatiei Regatului Tarilor de Jos. Eventualele litigii vor fi exclusiv solutionate de catre instanta competenta din Amsterdam, Tarile de Jos. În mod unilateral, Bierens are optiunea de a intenta actiune in instanta la instanta competenta de la sediul clientului.
7. Pentru a va recupera debtiul dumneavoastra cat de curand posibil, ne autorizati in mod expres sa colectam sumele in contul „Stichting Derdengelden Bierens Incasso Advocaten” si sa compensam sumele incasate cu sumele datorate cu titlu de costuri sau onorarii fata de terte persoane, precum si pentru alte costuri. Societatea noastra poate trimite facturi provizorii (de la terte persoane), daca este necesar. Acest consimtamant poate fi retras numai prin mentionarea expresa a acestui fapt intr-un e-mail transmis la customercare@bierensgroup.com. Ca urmare a unei astfel de revocari, facturile noastre devin scadente imediat.

ONORARII APLICABILE CAZURILOR DE CONSULTANTA SI DOSARELOR PRIVIND CREANTE CONTESTATE

Societatea noastra de avocatura este specializata in gestionarea cazurilor de recuperare de creante B2B, pornind de la dosarele nationale cu valoare redusa si ajungand pana la cazurile internationale complexe ce necesita o pregatire speciala in aceasta materie.

Toti avocatii nostri beneficiaza de pregatirea si expertiza necesara pentru a gestiona astfel de cazuri complexe, in materii precum dreptul insolventei, dreptul obligatiilor, dreptul transporturilor, dreptul constructiilor, drept privat si drept comercial, precum si drept international privat. Daca doriti sa beneficiati de consultanta de specialitate in materiile sus-mentionate, de exemplu datorita faptului ca debitorul va contesta creanta, atunci vom stabili in prealabil un onorariu orar sau fix. Neaplicarea politicii no win- no fee este determinata de interdictia gestionarii cazurilor de consultanta si a cazurilor privind creante contestate, exclusiv in baza onorariului de succes. Cu toate acestea, putem stabili onorarii predominant in baza sistemului onorariilor de succes.



Acordul clientului (URMATOAREA PAGINA)

Prin semnarea prezentului document, clientul isi exprima in mod expres si neechivoc acordul cu termenii si conditiile sus-mentionate.

Numele semnatarului	_____
Reprezentant al (numele societatii)	_____
Loc (oras/localitate)	_____
Cod postal	_____
Semnatura	_____
Data	_____

###